

Город Новосибирск 1955 год

1955 год: 731000 жителей

1958 год, площадь: 36822 гектара



КРИСТАЛЛИЗАЦИЯ ДУХА
CRYSTALLIZATION OF THE SPIRIT

1945—1960

Областной центр • The center of the district





Коммунальный мост
Communal bridge



Красный проспект
Krasny avenue



«Все, все это было в нашей судьбе: и первый публичный книжный магазин Литвинова, и первый электро-театр Махотина, и первый номер «Сибирских огней», вышедший 22 марта 1922 года среди голода и разрухи Гражданской войны... В 1939-м появились первые 4 такси-лимузина М-1, в 1955-м открылось движение по коммунальному мосту.

Весной 1958-го на улицах города можно было увидеть, как по рукам ходили зачитанные «до дыр» газеты, а вокруг счастливых, добывших очередную номер в киосках, тотчас собиралась толпа и начиналось чтение вслух. Так дебютировала любимая горожанами «Вечерка», ежедневно приносящая одну за другой ставшие теперь уже легендарными новости: и взлет первого лайнера в Толмачевском аэропорту в 1963-м, и рождение святой площади Скорби и Печали перед грандиозным и светлым Монументом Славы воинам-сибирякам, и открытие огромного, похожего на «летающую тарелку» стационарного цирка в 1971-м...»

А. Денисенко. «По страницам нашей памяти»

«Everything, all of it was in our destiny: the Litvinov's first public book shop, the first electric theater under the guidance of Makhotin, and the first issue of "Siberian Lights" published on March 22nd, 1922 among starvation and devastation of the Civil War... In 1939 first 4 taxilimousine M-1 appeared on the roads of the city, in 1955 the Communal Bridge was put into operation.

In the spring of 1958 you could see on the streets of the city how people would pass on to each other well-thumbed newspapers, and there would be many lucky people who bought another issue in kiosks, and immediately there would be the crowd around these people, and the reading out loud would start. This is how the much loved by the residents the newspaper titled "Vechyorka" ("The Evening") had made its debut. Every day it would bring, one after another, now legendary news such as: the take-off of the first airliner in Tolmachevo airport in 1963, the birth of the saint square of Grief and Sorrow in front of the grand and blessed Monument of Glory to Siberian warriors, and the opening of the gigantic, looking like a "spaceship" permanent circus in 1971...»

A. Denisenko. «Through the pages of our memory»



Привокзальная площадь, 70-е годы
Square by the railway station, the 70s



Привокзальная площадь сегодня
Train station square today



Кинотеатр имени В.В. Маяковского
V.V. Mayakovsky cinema



Ж
«Жизнь моя началась в Новосибирске и закончится в нем. За всех не скажу, но для меня это самый родной и дорогой город. В нем мне было суждено познать Жизнь! Я поражаюсь и поражаюсь его стремительному росту и преображению. Из года в год жизнь в нем становится все более благоустроенной. Мы ходили пешком или ездили на гужевом транспорте, а потом стали ездить на трамваях, позже в троллейбусах, теперь появилось метро. Шагали по деревянным тротуарам, теперь — по асфальту. Освещали жилье керосиновой лампой — теперь широко используем электричество. Отапливались дровами и углем, теперь получаем тепло через систему центрального отопления. Ходили мыться в бани, стояли там в длинных очередях, теперь моемся дома в удобных ваннах. Хранили продукты в ледниках, теперь имеем холодильники. Стиральные машины, телевизоры, разнообразные домашние приборы, облегчающие жизнь, пришли на смену нашему примитивному быту в течение жизни одного поколения! Новосибирск стал центром большой науки и культуры. Преобразился внешний вид города, он похорошел, стал цивилизованным, красивым».

Из воспоминаний Р.А. Бриллиантовой

М
«My life started in Novosibirsk and will end here. I will not tell for everybody, but personally, it is my dearest city. Here it was my destiny to get to know Life! I was always amazed and am now amazed by its swift growth and transformation. Year after year life here becomes better. We used to travel on foot or on horse in the carriage, then we started riding trams, and later – trolleybuses, now we have subway. We walked on wooden sidewalks, and now we are walking on concrete. Before the house was lit with the help of kerosene lamps, now electricity is widely used. We used to get warm with the help of firewood and coal, now we receive warmth through the systems of central heating. We would go to public baths to wash, and waited in long lines to do it, and now we bathe at home in comfortable bathrooms. We stored our food in freeze boxes, now everyone has a refrigerator. Washing machines, TVs, various household appliances which made our lives easier came in the stead of our primitive way of life during the time of only one generation! Novosibirsk became the center of big science and culture. The external look of the city has also transformed. It grew prettier, became more beautiful and civilized».

From the memoirs of R.A. Brilliantova

1

2

1. Курсы заведующих начальными школами Новосибирска, 1948 г.
Courses for superintendents in elementary schools of Novosibirsk, 1948
2. Ученики 4-го класса
Pupils of the 4th grade





1	2
	3

1. Первомайская демонстрация на пл. Ленина, 1948 г.
May Day demonstration on Lenin square, 1948
2. Новосибирские учителя
Novosibirsk teachers
3. Пионеры школы № 42
Pioneers from school № 42



Новосибирский театр оперетты
Novosibirsk operetta theater



Дворец культуры им. Жданова на Красном проспекте
Palace of culture in the name of Zhdanov on Krasny avenue



Здание института травматологии и ортопедии на улице Фрунзе
Institute of traumatology and orthopedics on Frunze street



Административное здание
на улице Богдана Хмельницкого
Administrative center
on Bogdan Khmel'nitsky street





1 | 2
| 3

1. Дворец культуры им. Горького
на улице Богдана Хмельницкого
Palace of culture in the name of Gorky
on Bogdan Khmel'nitsky street
2. Дома на улице Дуси Ковальчук
Houses on Dusya Kovalchuk street
3. Жилой дом на пр. Димитрова
Residential house
Dimitrov street



Здание Сибирского государственного университета путей сообщения (СГУПС) на улице Дуся Ковальчук
Siberian State Transportation University on Dusya Kovalchuk street



1 _____
2

1. Городской аэропорт
Municipal airport
2. Жилой дом на углу Вокзальной магистрали
и улицы Советской
Residential house on the corner
of Vokzal'naya trunk road and Sovetskaya street





Перед собой Вы видите панораму с крыши Новосибирского оперного театра, сделанную в пятидесятых годах, и эту же панораму начала семидесятых годов прошлого столетия, которая помещена на следующем развороте фотоальбома. Попали они к нам в руки совершенно случайно. Жил в нашем городе замечательный человек, кандидат исторических наук Цыплаков Иван Федорович. Мы сдружились не только потому, что работали над книгами по истории Новосибирска, нас объединяла боль за Отечество. На наших глазах рушилась великая Советская империя.

Как-то при встрече я посетовал, что материал для истории города написан, а иллюстраций нет. Иван Федорович достал увесистую папку фотографий и вручил ее мне. В той папке и оказались эти панорамы. Чуть позже, наши специалисты — Валерий Лазуткин и Василий Васильев — после долгих согласований пробрались-таки на этот купол и сделали современную панораму, которую мы также помещаем на страницах фотоальбома. Вот такой сравнительный экскурс от Ивана Федоровича и немного от нас.

Николай Александров

In front of you, you see the panorama opening from the roof of Novosibirsk Opera House, which was made in the 50s, and then, on the next spread of this photo album, you see the same panorama taken in the 70s of the previous century. We acquired these photos by accident. There was one wonderful person living in our city, candidate of historical sciences Ivan Fyodorovich Tsyplakov. We became friends with him not only because we were working on the books of Novosibirsk's history but because we were united in our heartache for the Homeland. Before our eyes, the great Soviet Empire was being destroyed. Once, during our meeting I complained that the material for the city's history is written but there are no illustrations. Ivan Fyodorovich took a weighty folder full of photographs and gave it to me. These panoramic photos were in that folder. Some time later our specialists — Valery Lazutkin and Vasily Vasilyev — after long negotiations, finally climbed up the dome of the Opera House and took a contemporary panoramic photo, which we also publish on the pages of this photo album. So, here is a comparative excursus from Ivan Fyodorovich and a little bit from us.

Nikolay Alexandrov





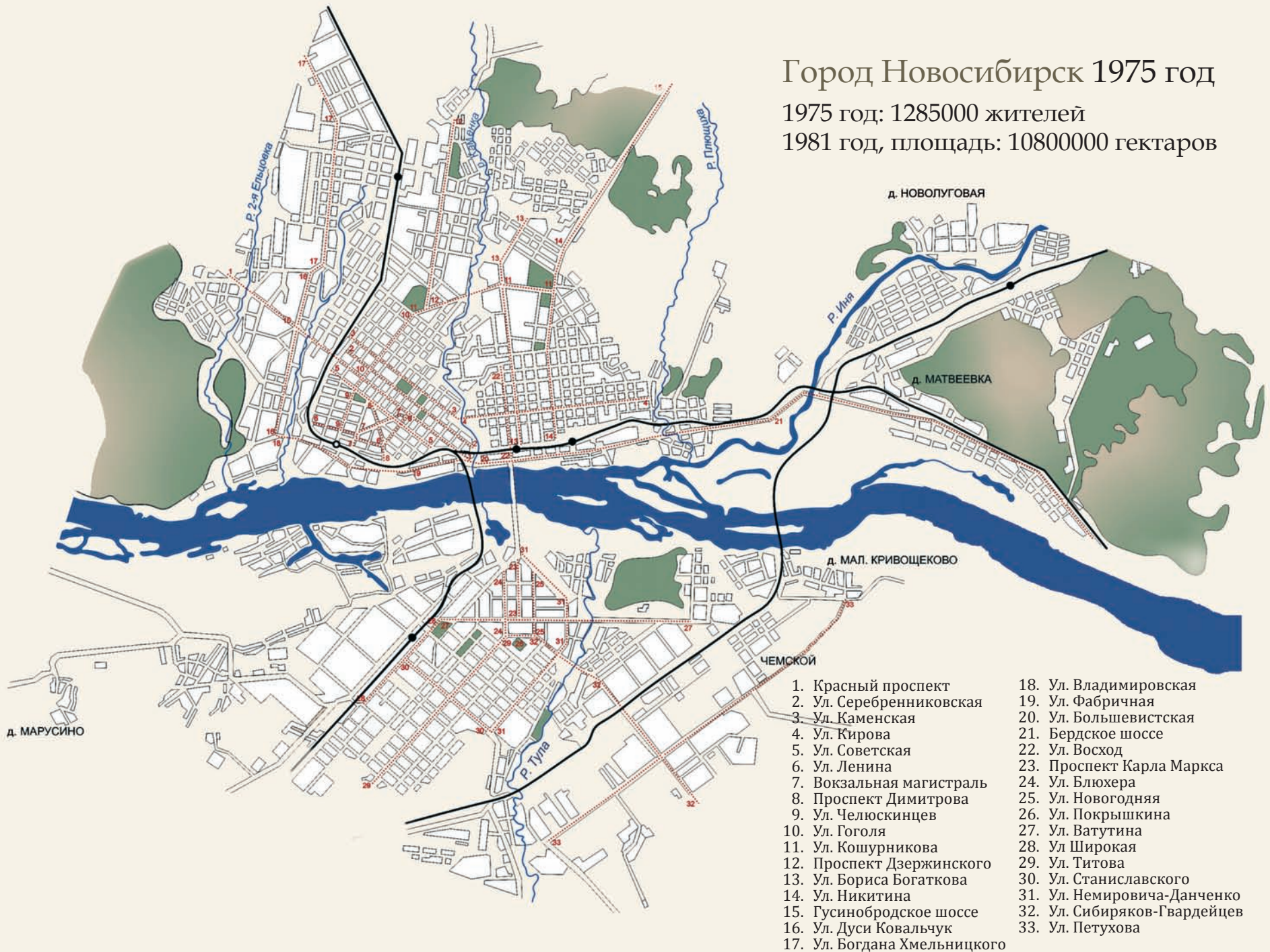




Город Новосибирск 1975 год

1975 год: 1285000 жителей

1981 год, площадь: 10800000 гектаров



СТАБИЛЬНОСТЬ И СОЗИДАНИЕ
STABILITY AND CREATION

1960—1985

Город-миллионер • Millionaire city



Строительство Челюскинского жилмассива
Construction of Cheluskintsev residential area



«Заработал домостроительный комбинат, и в 1961 году был построен первый блочный дом. Сегодня, когда принято ругать панельные дома, а первые малогабаритные квартиры привычно называют «хрущобами», трудно представить, какое счастье было тогда получить «хрущевку». Панельное домостроение создало революционный прорыв в жилищном строительстве — оно стало массовым, и люди после десятилетий жизни в подвалах, коммуналках, в аварийных бараках стали, наконец, переезжать в благоустроенные квартиры. Десятки тысяч новоселий справлялось ежегодно, подвинулись мертво стоящие квартирные очереди. Все оживило, все стремительно менялось. На глазах вырастали новые кварталы, сносились ветхие лачуги, застраивались пустыри, город преобразался».

Из воспоминаний А.П. Филатова

«The house-building plant was put into operation, and in 1961 the first frame-and-panel house was built. Nowadays, when it is common to criticize the panel houses, and when the first small-sized flats are usually called “Khrushchevka” it is impossible to imagine what a joy it was to get this “Khrushchevka”. The panel house building made a revolutionary breakthrough in the residential building — it became mass, and the people after years of living in basements, communal apartments and barracks under the threat of collapse, were able to finally move into comfortable dwellings. Tens of thousands of housewarming parties were given each year, lines for apartments which were in a standstill finally started moving. Everything came to life, everything was changing swiftly. We witnessed how new blocks were being built, slum dwellings were being demolished, the wastelands were building up, the city was transforming».

From the memoirs of A.P. Filatov

1

2

1. Строительство нового микрорайона
Construction of new micro-district
2. Строительство станции метро «Площадь Ленина»
Construction of subway station «Lenin square»



Улица Богдана Хмельницкого
Bogdan Khmel'nitsky street



В 1960 годах построили ряд важных объектов общественно-культурного назначения, украсивших Новосибирск: кинотеатры «Москва» (Академгородок), и «Космос» (улица Богдана Хмельницкого), самый крупный в городе широкоформатный кинотеатр имени Маяковского в центре и еще один, «Аврора», на проспекте К. Маркса, Дворец культуры имени Чкалова.

*«История города.
Новониколаевск-Новосибирск»*

*I*n 1960 the number of objects which beautified Novosibirsk and which were of big importance to the public and culture, were constructed. Such were: the cinemas «Moskva» (in Akademgorodok) and «Kosmos» (Bogdan Khmel'nitsky street); the biggest in the city wide-screen cinema named after Mayakovsky in the city center, and another one, «Aurora», on Karl Marx avenue; one more cultural object was the Palace of Culture in the name of Chkalov.

*«History of the city.
Novonikolayevsk-Novosibirsk»*





Новосибирск — один из первых крупных городов, делом поддержавших новую экономическую политику государства. Мы решительно стали внедрять хозрасчет, бороться за экономию ресурсов и внедрение научно-технических новинок. Результаты просто удивляли.

А.П. Филатов

Novosibirsk is one of the first biggest cities which did real work to support the new economic policy of the government. We resolutely implemented economic accounting; we fought for the resources economy and implementation of scientific and technical novelties. The results were amazing.

A.P. Filatov



Центральная часть города
Central part of the city



Фонтан в Первомайском сквере
Fountain in Pervomaysky public garden



1	2
	3

1. Дворец культуры железнодорожников
Palace of Culture of the Railway
2. Дворец культуры железнодорожников.
Современный вид
Palace of Culture of the Railway.
Present view
3. Центральная часть города, Красный проспект
Central part of the city, Krasny avenue





Академгородок, Морской проспект
Akademgorodok, Morskoy avenue



Рядом с Новосибирском появляются новые научные городки — Сибирского отделения Сельскохозяйственной академии и Сибирского отделения Академии медицинских наук. В Сибири возникает мощнейший научный комплекс, который вскоре приобрел репутацию одного из ведущих в мире. На эту роль претендовали и другие, более старые и заслуженные «университетские» города Сибири. Но ни в одном из них не было такой огромной внедренческой базы, не была проделана такая огромная подготовительная работа, не было таких перспектив и темпов развития, какие были в Новосибирске».

*«История города.
Новониколаевск-Новосибирск»*



Рight beside Novosibirsk new scientific settlements are being built — Siberian Division of Agricultural Academy and Siberian Division of Medical Science Academy. A vigorous scientific complex is established in Siberia which soon acquires a reputation of one of the leading institutions in the world. This status was claimed by other, older and deserved “university” cities in Siberia. However, none of them had such an enormous innovation basis, in none of them there was such a gigantic preparatory work done, there was no such prospects and pace of development as there were in Novosibirsk».

*«The history of the city.
Novonikolayevsk-Novosibirsk»*

1
2

1. Академгородок, кинотеатр «Москва»
Akademgorodok, «Moscow» cinema
2. Морской проспект
Morskoy avenue



Академгородок, жилые дома
Akademgorodok, residential houses





«Хотя мы и привыкли к темпам роста городка, но в один прекрасный день, посмотрев вокруг себя, снова поражаешься тому, что возникло на наших глазах. Еще шесть лет назад все было условно, как декорации во времена Шекспира. Проспекты угадывались по фундаментам домов, возле штабелей кирпича и бетонных плит стояли таблички «Институт ядерной физики», «Институт математики». Рассказывают, как однажды маленькая девочка, увидев огромный котлован, спросила: «Мама, а что тут посадят?» И мама ответила: «Институт». Теперь все это осталось в фотопленках и воспоминаниях. Не узнать и Золотую долину. Наши щитовые домики давно разобраны, на месте их у опушки березовой рощи пестреют разноцветные кубики коттеджей. Их официальный почтовый адрес: улица Золотодолинская. Когда-то, идя на работу мимо строящихся домов и башенных кранов, мы вспоминали строки Маяковского: «Я знаю, город будет». Теперь он есть!»

Из воспоминаний Н.А. Притвиц



«Even though we are used to the city's pace of growth, one day we look around and now and again we are amazed of what has grown before our eyes. Six years ago it was all just symbolic like decorations on stage in times of Shakespeare. «The future prospects could be seen in the foundations of houses; near the stacks of bricks and concrete slabs there were signs such as “Institute of Nuclear Physics”, “Institute of Mathematics”. People say that one time a little girl saw the gigantic foundation pit and asked: “Mommy, what are they going to plant here?” And her mother answered “Institute”. Now all of this is left on photographic films and memories. You could never recognize Zolotaya dolina (“Golden valley”) Our veneered houses are already taken apart, and their place by the birch forest edge is taken by colorful blocks of cottages. Their official postal address is: Zolotodolinskaya street. Once, on my way to work while passing the houses under construction and pillar cranes, we were recollecting the poem lines by Mayakovsky: «I know there will be the city». Now there is one!»

From the memoirs of N.A. Pritvits

Дворец культуры «Юность» в Академгородке
Palace of culture «Yunost» («Youth») in Akademgorodok



Дом ученых
House of Scientists

«Совет Министров СССР одобрил предложения Лаврентьева и Христиановича. 18 мая 1957 года было принято постановление «Об организации Сибирского отделения АН СССР». Еще перед выходом постановления Лаврентьев вместе с Христиановичем отправились по Сибири, чтобы посмотреть, куда «посадить» этот центр, прибывающий извне. Сначала они побывали в Томске, где их встретили весьма неприветливо. Томичи полагали, что они находятся уже на весьма высоком научном уровне и что помощь столицы им не требуется, и если уж у государства имеются деньги, то пусть оно развивает их собственные начинания. Следующим городом стал Иркутск, где отношение к идее тоже было весьма хмурое. Там вообще недоумевали — для чего это нужно? В Новосибирск приехали, уже готовясь к нерадостной встрече. Но здесь, вопреки ожиданиям, их встретил радушный прием руководства филиала Академии наук. Новосибирские ученые полностью поддержали идею, заверили, что окажут всемерную поддержку, и даже стали торопить: чем быстрее будет создан такой научный центр, тем больше будет пользы! Это и решило вопрос о местонахождении Академгородка».

Из воспоминаний А.А. Трофимука

«The Council of Ministers of the USSR approved the proposal made by Lavrentyev and Khristianovich. May 18th, 1957 was the day when the Resolution "About the establishment of Siberian Division of Science Academy of the USSR" was approved. Just before this approval Lavrentyev, together with Khristianovich set off for a trip around Siberia to determine where to "put" this center coming from the inside. First they went to Tomsk where they were greeted rather unfriendly. The residents of Tomsk considered themselves to be on quite a high level of science and said that they don't need any help from the capital, and if the state has spare money, let it develop their own initiatives. Next was Irkutsk where the attitude towards this idea was also quite unpleasant. There, people were even puzzled — they wondered what they need this construction for. When arriving to Novosibirsk, the scientists were already prepared to cheerless greeting. However, despite their expectations, here they were greeted cordially by the administration of the Science Academy Department. The scientists of Novosibirsk fully supported the idea and assured that they would support and help in every possible way, and they even hurried the initiators: the faster such scientific center will be built, the more benefits there will be! This solved the problem of choosing a place for the future Akadengorodok (the town of scientists)».

From the memoirs of A.A. Trofimuk



Жилые дома
на улице Гоголя
Residential houses
on Gogol street



Красный проспект
Krasny avenue



Монумент Славы
Monument of Glory





ЦУМ, 1981 год
Central Department Store, 1981

ЦУМ только построили, он казался гигантским стеклянным кораблем среди вдруг почерневших бревенчатых домов, хмуро обступивших прозрачного «интервента». Чуть поодаль, с тыльной стороны ЦУМа, будто охрана, выстроились рядком три новенькие панельные пятиэтажки. А в промежутке между ними зиял огромный котлован, вырытый под строительство дома. Котлован весной залило тальми водами, и мальчишки, разгоряченные предвкушением близкого лета, устраивали путешествия по котлованному озеру на дощатых плотках. Мы отталкивались шестами от вязкого дна, курсировали от берега к берегу, но если вдруг на краю котлована появлялись чужие пацаны, мы дружно гребли к берегу и ревниво отбивали натиск любопытствующих глиняными «снежками». Там я чуть было не утонул. Спешил на выручку друзьям, завязавшим бой, нога моя скользнула меж досок в щель, а сам я вдруг оказался за бортом. Ноги на плоту, голова и грудь в воде. Хлебнул я мутной воды изрядно... На том месте теперь дом девятиэтажный, тот, что прямо за ЦУМом. Плавать я там научился».

Из воспоминаний Н.А. Александрова

The Central Department Store was recently built, and it looked like a giant glass ship among suddenly blackened log houses, which gloomily surrounded the transparent “invader”. A little bit further, behind the store, like a guard, stood three new panel five-storey houses. In the space between them there was an enormous foundation pit, which was dug out for the house construction. In the spring the pit was flooded by the thaw water, and the boys, impatient for the summer, were making trips on plank rafts on this so-called lake. We would push off the oozy bottom with poles, making our way from one bank to another, but if on the edge of the pit there were other boys, we would all at once row to the shore and zealously fight with the curious children by throwing clay balls at them. There I almost drowned. I was hurrying to help my friends who were in a fight, and my leg slid in between the planks into the crack, and I suddenly found myself overboard. My legs were on the raft but my head and chest – in the water. I swallowed a big deal of turbid water... There’s a nine-story house now on that place, the one behind the store. This is where I learnt to swim».

From the memoirs of N.A. Aleksandrov



В «Восьмой пятилетке народное хозяйство города и области работало успешно. Мы выполнили планы по строительству, среднегодовой прирост промышленной продукции на предприятиях города составлял одиннадцать процентов. За успехи в развитии промышленного производства на знамени области появился второй орден Ленина».

А.П. Филатов

I «In the eighth five-year plan, national economy of the city and the region was working very productively. We hit the target in the sphere of construction; average annual increase in industrial production in the city's enterprises was 11%. We received the second Lenin Order on our regional banner for the success in development of industrial production».

A.P. Filatov

Гостиница «Сибирь»
Hotel «Sibir»



Государственная публичная научно-техническая библиотека
State Public Scientific and Technical Library



Здание Облсовета на улице Кирова
Building of the Regional Council on Kirov street



Шлюзы
Locks



ВАСХНИЛ
VASKHNIL

Гостиница «River park»
River park hotel









Город Новосибирск 2004 год

2011 год: 1473737 жителей

2011 год, площадь: 506,67 кв. км



ЭПОХА ПЕРЕМЕН
THE EPOCH OF CHANGES

1985—2011

Столица Сибири • The capital of Siberia



У каждого города своя судьба. Недаром говорят, что Питер строился рублями, Москва — веками, а Новосибирск — руками. Вспомним же добрым словом и помянем, по русскому обычаю, наших великих пращуров, чьим трудом, вдохновением, усердием и молитвами родился, окреп и живет во славу Отечества славный град Новосибирск! Вот стоят они на вольном берегу: старатели и землепроходцы, шедшие «встречь солнцу», артельные люди из рыбацких и

промысловых бригад, каменотесы, землекопы, плотники, каменщики, столяры, кузнецы, машинисты, молотобойцы, дьяконы, слесари, инженеры-путейцы, изыскатели, железнодорожные рабочие, сибревкомовцы, мостостроители, землелашцы и землеустроители — всем хватило места на нашей широкой набережной, рядом с привольной и неостановимой, как сама жизнь, матушкой Обью, что дала жизнь нашему городу...»

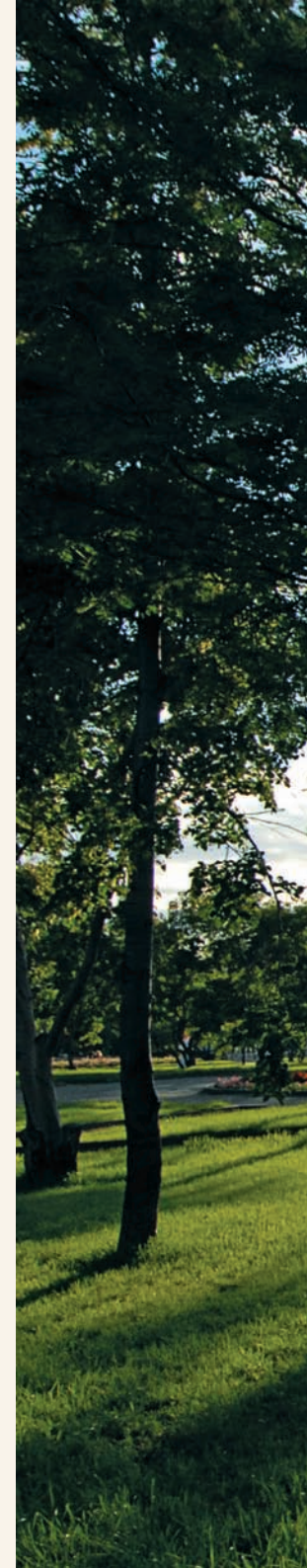
*А. Денисенко.
«По страницам нашей памяти»*



«Each city has its own destiny. It is not without reason people say that Saint-Petersburg was built by roubles, Moscow by centuries, Novosibirsk — by hands. Let us say kind words and mention, according to the old Russian tradition, our great predecessors whose labor, persistence and prayers gave birth to the great Novosibirsk which has firmed up and now lives in the honor of our Motherland! Here they are, standing on a boundless shore: builders and explorers who were moving “towards the

sun”, companionable fellows from fishing fleets, stonemasons, diggers, carpenters, bricklayers, joiners, blacksmiths, engine drivers, hammerers, deacons, locksmiths, railway engineers, surveyors, railway workers, Siberian Revolutionary Committee members, bridge builders, plough men and land planners — everyone took their place on our broad embankment right by the side of the free and unstoppable, as the life itself, Mother Ob which gave birth to our city...»

A. Denisenko.
«Through the pages of our memory»









Сегодня мир охвачен общим тлением.
Но мы всему, что утеряло честь,
С российским нескончаемым терпеньем
Ответствуем уверенно:
«Аз есмь!»

Жива души уступчивая сила,
Жива в душе торжественная песнь,
Жива Земля, пока жива Россия,
Аз есмь!

Ю. Ключников

The world today is stricken with decay
But we, with our Russian endless patience,
Can say to everything which lost its pride:
«I am!»

The yielding power of the soul is still alive,
The solemn soul song is alive,
The Earth is still alive
And so, as long as Russia is alive,
I am!

Yu. Klyuchnikov









В конце 2002 г. принимается Стратегический план устойчивого развития города Новосибирска. По замыслу авторов он «опирается на новые экономические реалии, маркетинговые подходы, современные тенденции в архитектуре и строительном производстве, предусматривая необходимость становления Новосибирска как центра Сибирского федерального округа и его дальнейшего развития».

*«История города.
Новониколаевск-Новосибирск»*

In the end of 2002 the Strategic plan for the steady development of the city of Novosibirsk is approved. According to the author's idea it is based on the new economic realia, marketing approach, modern trends in architecture and building, while providing for the necessity of formation of Novosibirsk as the center of Siberian Federal District and its further development».

*«The History of the City.
Novonikolayevsk-Novosibirsk»*

















*Б*удем же беречь его — дважды новый — новониколаевский и новосибирский город, в котором есть теперь все: и светлые храмы, чудо-заводы, и деревянные домики на тополе-вых улочках, и сибирский ампир, и сибирское барокко, и сибирский модерн новостроек, и патриархальный уют переулков, и нечто такое, что неуловимо рождается из кружения бульваров, сплетения переулков... какая-то необыкновенная домашность, хлебосольность и задушевность всего того, за что мы любим родной город, грустим и тоскуем от него вдали, а возвращаясь, принимаем к окнам вагонов и стеклам иллюминаторов, стараясь разглядеть его дрожащие, приветливые огни...»

*А. Денисенко.
«По страницам нашей памяти»*



*L*et's take care of our — twice new — Novonikolayevsk and Novosibirsk city which has everything now: blessed churches, wondrous factories, log houses on poplar streets, Siberian Empire style, Siberian baroque and Siberian art nouveau of the new buildings, patriarchal comfort of small alleys, and something else, something imperceptible born in the whirling of boulevards, interlacement of alleys... some extraordinary feeling of home, hospitality and sincerity of everything for which we love our city, and feel sad when we are away, and when returning home, press ourselves to the train windows and portholes, trying to see its flickering friendly lights...»

*А. Денисенко.
«Through the pages of our memory»*



Города, как люди. Рождаются, растут, обзаваются биографией, обустройстваются, мечтают о будущем. Некоторые скромно довольствуются своей незаметностью и неторопливостью повседневного бытия. Другие, наоборот, торопятся обогнать само время, чтобы потом, с изумлением оглянувшись на пройденный путь, удивиться собственной необыкновенности. Наш город именно из таких».

А.Ф. Косенков

The cities are like people. They are born, they grow, get their own biography, dream about the future. Some of them modestly feel satisfied with being unnoticeable and slowness of their everyday life. Others, on the contrary, hurry to outrun the time itself so that later they could look back in amazement to the traversed path and become surprised with their own uniqueness. Our city is like this».

A.F. Kosenkov











«С пуском шестого энергоблока мы завершили строительство ТЭЦ-5. Потребовалось 33 года, чтобы решить сразу несколько острых проблем, а главное, снизить дефицит электроэнергии, что дает импульс к дальнейшему развитию строительной отрасли, подключению, а значит, и увеличению производственных мощностей промышленных предприятий города. Сам факт завершения строительства ТЭЦ-5 является уникальным в новейшей российской истории. Мы построили крупнейшую теплоэлектростанцию на востоке страны, самую мощную на территории от Урала до Тихого океана!»

Из выступления К.К. Гиберта



«When the sixth power generating unit was put into operation, we finished the construction of the Heat Electropower Station – 5. It took 33 years to solve several burning problems and, what is more important, to lower the deficit of energy, which gives another impulse for further development of the building sector and connection to electricity, which means the increasing of producing capacity of industrial plants of the city. The fact that the construction of the Station was now over is not unique in the last decades of the Russian history. We have built the largest heat electropower station in the east of the country, which has the highest capacity among all stations on the territory from Ural to the Pacific Ocean!»

From the report by K.K. Gibert





Вновь, как это не раз бывало в истории нашего города, трудное время мобилизовало силы, талант, деловую сметку и энергию его жителей. В последние годы значительно выросла в общем товарном производстве доля легкой промышленности Новосибирска. Завоевывает международное признание продукция наших швейников — они по праву вошли в число лидеров российской экономики. Нарастают темпы роста электроэнергетики и промышленность строительных материалов. За короткий срок на базе рыночных отношений сформировалась система оптовой, мелкооптовой и розничной торговли, транспортных услуг, банковского дела, операций с недвижимостью, телекоммуникаций и связи. Город становится штаб-квартирой «Сибирской ярмарки», Ассоциации сибирских и дальневосточных городов, Межрегиональной ассоциации «Сибирское соглашение». Открываются новые банки и филиалы крупнейших банков страны. Исторически сложившееся в Новосибирске средоточие мощного промышленного производства, научно-технического и социально-культурного потенциала стало надежным фундаментом будущего развития города».

*«Новосибирск.
Продолжение биографии»*

«Again, just as it happened a lot of times in the history of our city, hard times raised the efforts, talent, business acumen and energy of the residents. During the last years the part of light industry of Novosibirsk grew larger in the general commodity production. The produce of our workers of the garment industry gains international acceptance — they deservedly become one of the leaders in the Russian economy. Power industry and building materials industry also develop the pace of production. In a short period of time the system of wholesale, small-batch and retail trade, transportation services, banking, real estate activities, telecommunications and communications form on the bases of market relations. The city becomes the headquarters for the “Siberian Fair”, the Association of Siberian and Far-East Cities, Inter-regional Association “Siberian Agreement”. New banks and divisions of the largest banks in the country open in the city. The historical concentration of powerful industrial production, science-technical and socio-cultural potential in Novosibirsk became a solid foundation for the city’s future development».

*«Novosibirsk.
The continuation of biography»*



Метромост
Metro bridge



«Западно-Сибирская магистраль, протяженностью девять тысяч километров, обслуживает пять регионов: Омскую, Новосибирскую, Томскую области, Кузбасс, Алтайский край и 137 километров территории Казахстана. Дорога на сети обеспечивает 20% погрузки, 63% погрузки угля, 12% грузооборота. Дорога имеет самую высокую концентрацию грузовой базы на единицу эксплуатационной длины».

А.В. Целько

«West-Siberian arterial railroad, stretching nine thousand kilometers, serves the needs of five regions: Omsky, Novosibirsky, Tomsky regions, Kuzbass, Altay region and 137 kilometers of the territory of Kazakhstan. The railroad of this system gives 20% of loadings, 63% of coal loadings, 12% of freight turnover. The railroad has the highest concentration of the cargo on one unit of the length of track in use».

A.V. Tselko





НОВОСИБИРСК ГЛАВНЫЙ

















СОДЕРЖАНИЕ

1893 – 1900
Поселок мостостроителей
КОНЕЦ ВЕКА – НАЧАЛО ИСТОРИИ
7

1900 – 1917
Город Новониколаевск
ФУНДАМЕНТ БУДУЩЕГО
41

1917 – 1945
Краевой центр
ОСОЗНАНИЕ НАСТОЯЩЕГО
93

1945 – 1960
Областной центр
КРИСТАЛЛИЗАЦИЯ ДУХА
147

1960 – 1985
Город-миллионер
СТАБИЛЬНОСТЬ И СОЗИДАНИЕ
173

1985 – 2011
Столица Сибири
ЭПОХА ПЕРЕМЕН
201

НОВНИКОЛАЕВСК–НОВОСИБИРСК Исторический фотоальбом

Издательский Дом «Историческое наследие Сибири»,
тел.: (3832) 221-96-28, E-mail: id-ins@ngs.ru

Сдано в набор 21.06.2011 г. Подписано в печать 17.10.2011 г.

Заказ №

Тираж 1000 экз.

Отпечатано в типографии